

展厅陈列文字说明



# CROSSCURRENTS

Masterpieces of Mughal, Safavid, and Ottoman Art  
from the Musée du Louvre

19 June 2026 - 24 Jan 2027

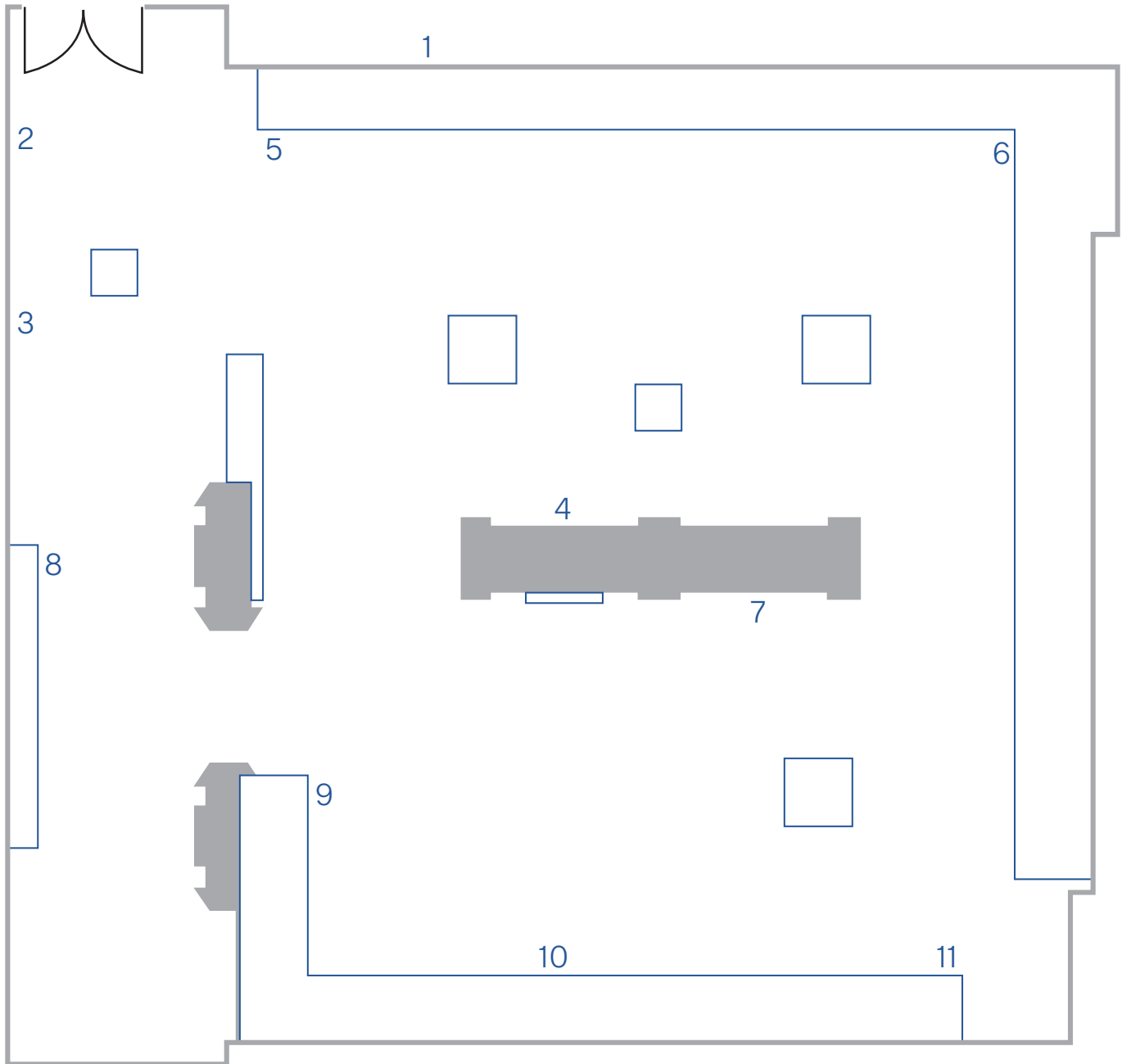


EXHIBITION ORGANISED BY  
THE MUSÉE DU LOUVRE, PARIS AND  
THE ASIAN CIVILISATIONS MUSEUM, SINGAPORE

LOUVRE

ACM

# 展厅平面图



## 1 汇流：卢浮宫博物馆的莫卧儿、萨法维及奥斯曼艺术

16至18世纪，莫卧儿、萨法维与奥斯曼三大帝国，共同塑造了一个横跨亚洲的广袤疆域。当时，帝国间的物品、原料与技能流转，在相互借鉴与融会贯通中，既孕育出共通的视觉语言，又各自延续出独特的地方传统。

本展览分设于两个楼层。请步入右侧展厅，率先开启印度莫卧儿与伊朗萨法维的探索之旅；随后请沿阶而上，前往三楼展厅领略奥斯曼帝国的世界。中央楼梯将这些历史脉络紧密相连，并设有三大帝国的版图及展览设计理念的介绍。观展之际，不妨驻足思考：眼前的珍宝有何相通之处？又在何处分道扬镳？哪些元素令您似曾相识？又有什么细节让您始料未及？

## 2 汇流：卢浮宫博物馆的莫卧儿、萨法维及奥斯曼艺术

2026年6月19日－2027年1月24日

16至18世纪，三大帝国 — 印度的莫卧儿帝国、伊朗的萨法维帝国与土耳其的奥斯曼帝国 — 共同塑造了横跨亚洲、紧密相连的广袤世界。这一时期，他们的

国际影响力达到鼎盛，与此同时，欧洲的扩张正重塑着全球的贸易与政治格局。帝国所创制的艺术作品，不仅彰显着权威、审美与政治野心，更将抽象的权力具象化为视觉符号。

## 流动中的帝国

在这些帝国内部及彼此之间，艺术家吸收多元影响，发展出各具特色的宫廷艺术风格。本地传统得以延续，同时与各地的交流也促成了共同视觉语言的形成。东南亚并非边缘之地，它在这些文化交流中发挥着重要的作用。与中东的贸易往来以及伊斯兰教的传播，促进了亚齐、万丹和柔佛等商业苏丹国的崛起，新的艺术形式也在这些地区逐渐形成。

## 展览导览

本次展览呈献卢浮宫的一百件杰作，这些藏品源自皇室收藏以及后来的馆藏征集。观众将在本展厅探索印度莫卧儿帝国与伊朗萨法维王朝的文化与艺术，随后移步楼上，继续走入奥斯曼帝国的艺术世界。亚洲文明博物馆的东南亚藏品穿插其中，让不同传统相互对话，揭示连接各地的文化交流脉络。

### 3 从皇宫到国家博物馆

卢浮宫原为法国王室宫殿，1793年法国大革命期间改设为国家博物馆。其馆藏以16世纪以来逐步积累的皇家收藏为基础，同时也包括大革命期间没收的文物及其后陆续征集的藏品。来自伊斯兰世界的艺术品很早便进入馆藏体系，最初与欧洲艺术一同陈列，直至19世纪末才开始被归为独立类别。2012年，这批藏品迁入由鲁迪·里乔蒂 (Rudy Ricciotti) 与马里奥·贝利尼 (Mario Bellini) 设计的专属展厅。如今，卢浮宫的伊斯兰艺术收藏已逾两万件，时间横跨十四个世纪，地域范围从西班牙延伸至印度。

#### 王室赞助

王室赞助在这些早期馆藏的形成过程中发挥了关键作用。路易十四 (Louis XIV) 统治时期 (1638-1715)，卢浮宫通过购藏重要私人收藏大幅扩充馆藏规模。其中包括以玛瑙、玉石和水晶雕刻而成的硬石器皿，其中部分来自莫卧儿与奥斯曼地区。这些作品陈列于卢浮宫、凡尔赛宫等王室宫殿之中，也是最早进入法国皇家收藏的一批伊斯兰世界艺术品。

## 4 印度莫卧儿帝国的辉煌 (1526–1858)

自古以来，印度便是亚洲交流往来的重要枢纽，商品与思想通过陆路和海路不断传播流动。1526年，帖木儿 (Timur) 与成吉思汗 (Genghis Khan) 的后裔巴布尔 (Babur) 建立莫卧儿王朝。他击败德里苏丹国末代统治者易卜拉欣·洛迪 (Ibrahim Lodi)，从而奠定了世界历史上最伟大帝国之一的的基础。

### 黄金时代

莫卧儿艺术在波斯宫廷文化与多元地方传统的交融中形成，并于16至17世纪阿克巴 (Akbar)、贾汉吉尔 (Jahangir) 与沙贾汗 (Shah Jahan) 统治时期达到鼎盛。阿克巴在位期间，帝国版图与统治基础进一步稳固，波斯语也被确立为官方行政语言，使宫廷与更广阔的伊斯兰世界建立起更紧密的联系。

### 扩张与转型

莫卧儿帝国的版图在17世纪末奥朗则布 (Aurangzeb) 治下臻于鼎盛。然而，进入18世纪后帝国不仅面临地方势力割据，更迭遭外患，如1738年伊朗纳迪尔沙阿 (Nader Shah) 的入侵。在此期间，英国东印度公司不断扩张其政治与经济影响力，介入并改写了区域格局，最终于1858年彻底终结了莫卧儿王朝的统治。

## 5 莫卧儿美学的形成

16世纪莫卧儿帝国的建立开启了南亚次大陆艺术发展的新阶段。艺术家承袭帖木儿传统，将中亚与波斯元素融入地域艺术风格之中。随着莫卧儿宫廷与萨法维王朝联系日益密切，许多皇家工坊亦由波斯艺术家主持。在多重文化的交汇下，发展出兼具欧洲元素的宫廷风格。

### 权力的材质

莫卧儿艺术风格将印度自然主义传统(尤以动物与植物形态为主)与玉石、象牙、水晶等珍贵材质相结合。这些珍稀材料广泛流通于亚洲及更远地区，其晶莹通透的质感与细致打磨，更增添了宫廷器物的魅力。

## 6 印度洋上的交汇

16世纪，欧洲势力的扩张重塑了印度洋贸易格局。葡萄牙人率先进入该海域，随后荷兰与英国相继加入，争夺海上贸易控制权。随着原材料、书籍与各类器物的流通，融合欧洲、波斯与莫卧儿风格的新艺术形式应运而生，并改变了器物的造型与用途。

## 植物纹样的演变

莫卧儿自然主义风格深受16世纪末耶稣会传教士带入印度的植物版画与印刷品影响。艺术家以植物图谱为灵感设计花卉纹样，融合正面与侧面视角，使叶片与花瓣更具动感。至17世纪中叶，这些纹样逐渐转演变为对称而程式化的装饰风格，莫卧儿宫廷艺术的特征。

## 金属的回响

这一时期亦出现了比德里工艺 (bidri)。这种源自德干地区 (Deccan region) 的金属技法，以熏黑锌合金镶嵌银丝，形成鲜明对比的装饰效果。这类纹样沿印度洋传播，并影响了东南亚伊斯兰地区的金属工艺。尽管各地采用不同技法，却发展出相似的装饰风格。这种跨地域的呼应反映出工艺理念与形式在印度洋世界中的交流与流动。

## 7 萨法维王朝的风雅 (1501-1736)

1501年，沙阿·伊斯梅尔一世 (Shah Ismail I) 建立萨法维王朝，统一了从亚美尼亚延伸至阿富汗的广阔疆域。他确立什叶派 (Shiism) 为国教，并以此与周边强大的逊尼派政权相抗衡，包括西方的奥斯曼帝国、东北方的乌兹别克人以及东方的莫卧儿帝国。

1555年签订的《阿马西亚和约》，标志着萨法维王朝与奥斯曼帝国之间达成正式最终停战协议。

## 半个世界:伊斯法罕

沙阿·阿巴斯一世 (Shah Abbas I) 于1587年即位。他的统治为王朝带来稳定，并推动了与欧洲各国之间日益频繁的贸易与交流。将首都迁至伊斯法罕之举，进一步强化了由君主直接掌控的中央集权体制。这座城市的纪念性建筑普遍以色彩绚丽的陶瓷砖装饰，使伊斯法罕赢得了“nesf-e Jahan”（意为“半个世界”）的美誉。

## 一个时代的终结

尽管沙阿·阿巴斯一世的继任者在一定程度上延续了王朝的繁荣，但在随后的一个世纪中，王权逐渐衰弱。1736年，坎大哈的格尔扎伊阿富汗人发动起义，最终终结了萨法维王朝的统治，并为阿夫沙尔王朝 (Afsharid dynasty) 的兴起奠定了基础。

## 8 帝国的营造

萨法维时期的艺术制作，与贸易的繁荣及大型工坊体系的建立密切相关。陶瓷制造规模不断扩大，为国

内与海外市场提供多样的设计语言与制作工艺。其中，以人物场景与诗歌题铭为特征的作品尤为突出，其创作灵感多源自波斯文学的深厚传统。

## 诗歌竞艺

这幅瓷砖壁画描绘两位青年正专注于诗歌比试，旁侧是一名观者凝神静听，另一侧是一位手持盖盘的少女。青年其中一位吟诵诗句，另一位则将其记录于称为“safina”的长形书法选集之中。画面以不透明白釉为底，施以彩釉并以深色线条勾勒，作为替代耗工繁复的陶瓷马赛克而发展出的较简便技法。此类壁画镶板或曾用于伊斯法罕皇家建筑群的亭阁之中，置于墙面壁画下方，构成描绘王室一天中不同时间娱乐生活的装饰序列。

### 《诗歌竞艺》瓷砖镶板

伊朗，17世纪中叶

釉面陶瓷

伊斯兰艺术部

巴黎卢浮宫博物馆，1893年购入

藏品编号OA 3340

## 9 信仰实践

在萨法维王朝时期，什叶派伊斯兰教 (Shia Islam) 被确立为国家宗教。逊尼派 (Sunni Islam) 与什叶派的分歧，源于公元632年先知穆罕默德逝世后，对穆斯林政治与精神领导继承问题的不同主张。逊尼派认为领袖应依据能力与共识推举产生，而什叶派则主张领导权具有神授性质，只应归属于先知的直系后裔。

### 仪式与信仰

在萨法维王朝时期，与伊玛目诞生与逝世相关的什叶派仪式被作为官方礼仪在全国范围内举行。这一宗教实践反映在诸多存世器物中，例如用于游行仪式的旗帜残片。

## 10 文学传统

在伊斯兰世界，器物铭文是一项源远流长的传统。及至萨法维时期，专为文化精英制作的金属器物与陶瓷上，常常镌刻着神秘主义诗歌与文字游戏，以供赏玩。

### 宫廷工艺

萨法维王朝时期留存的绘画作品以及欧洲旅行者的记述都表明当时金属器物的广泛使用。宫廷之中，贵

金属制成的盘碟与器皿随处可见，并与中国及波斯的陶瓷器相互辉映。金属也是制作烛台、容器与武器的主要材料。这些兼具实用与审美功能的器物，成为人们赏玩与消遣之物。

## 共同的传统

自15世纪起，波斯语言与文学渐传入并影响了东南亚的伊斯兰地区。波斯史诗与苏菲诗歌被改编为马来编年史(hikayat)，并将高雅的礼仪伦理(adab)融入东南亚宫廷的生活与艺术之中，体现出对文学传统的共同欣赏。

## 11 中国与伊朗

整个17世纪，全球贸易持续繁荣。传统陆路贸易路线依然活跃，而海上贸易格局则在欧洲势力扩张下不断重塑。在明清更迭之际，中国通过丝绸之路及海上网络进一步加强对外贸易，大量瓷器由此远销海外。沙阿·阿巴斯一世同时邀请英国与荷兰东印度公司进入伊朗，打破了葡萄牙对贸易的长期垄断。这股商品流通的浪潮转化了波斯市场的结构，并催生出新的工艺生产与交换方式。

## 青花瓷的魅力

中国青花瓷以其稀有性与精湛工艺，成为萨法维精英阶层身份与品味的象征。大量进口瓷器的冲击使当地工坊承受着巨大压力，陶工们不断尝试仿制中国瓷器的外观与风格。早期作品多直接摹写中国样式，而后融入波斯叙事场景与花卉纹饰，最终形成一种富于活力的混合式艺术风格。